Porównanie tłumaczeń Łukasza 6:7

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Śledzili zaś Go znawcy Pisma i faryzeusze jeśli w szabat uleczy aby znaleźliby oskarżenie Jego |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Znawcy Prawa i faryzeusze śledzili\* Go zaś, czy w szabat uzdrowi, aby znaleźć (powód i) oskarżyć Go.\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Pilnowali zaś go uczeni w piśmie i faryzeusze. czy w szabat leczy, aby znaleźli, (by) oskarżać go.  |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Śledzili zaś Go znawcy Pisma i faryzeusze jeśli w szabat uleczy aby znaleźliby oskarżenie Jego |

1. 1) <x>470 12:10</x>; <x>490 14:1</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>500 5:18</x>; <x>500 8:6</x> [↑](#footnote-ref-3)